

Impulse Battle Station



No. 410089

DE - Gebrauchsanleitung
GB - Instruction
FR - Mode d'emploi
IT - Istruzioni per l'uso
ES - Instrucción



DE - Allgemeine Hinweise

Jamara e. K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

GB - General information

Jamara e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or by it, if this is due to improper operation or handling errors. The customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including in particular, assembling, charging and using the model, and selecting the area in which to use it. Please refer to the operating and user instructions, which contain important information and warnings.

FR - Remarques générales

résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au choix du lieu d'utilisation. Pour cela, veuillez à lire attentivement la notice d'utilisation, elle contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

IT - Informazioni generali

Jamara e. K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fi no alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

ES - Información general

Jamara K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.



DE - Geeignet für Kinder ab 8 Jahren.

GB - Suitable for children over 8 years.

FR - Produit à utiliser par les enfants de plus de 8 ans.

IT - Adatto ai bambini dal 8° anno di vita.

ES - Apto para niños mayores de 8 años.



DE - Konformitätserklärung

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass sich das Modell, "Impulse Battle Station, No. 410089" in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinien 2014/30/EU, 2011/65/EU und 2009/48/EG befindet. Weitere Informationen finden Sie auch unter:

www.jamara-shop.com/Konformitaet

GB - Certificate of Conformity

JAMARA e.K. hereby declares that the model "Impulse Battle Station, No. 410089" follow the regulations and requirements as well as any other relevant directives of the EEC directive 2014/30/EU, 2011/65/EU and 2009/48/EC.

Further information can also be found at: www.jamara-shop.com/Conformity

FR - Déclaration de conformité

Par la présente, la société JAMARA e.K. déclare que ce modèle "Impulse Battle Station, No. 410089" est conforme en tous points avec les textes de la directive de l'union européenne sous les directives 2014/30/UE, 2011/65/UE et 2009/48/CE.

Vos pourrez également trouver des informations sur notre site Internet:

www.jamara-shop.com/Conformity

IT - Dichiarazione di conformità

JAMARA e. K. dichiara qui di seguito che il modello "Impulse Battle Station, No. 410089" è in linea con le norme ed altre rilevanti disposizioni comunitarie 2014/30/UE, 2011/65/UE e 2009/48/CE.

Piu informazioni: www.jamara-shop.com/Conformity

ES - Declaración de conformidad

Por medio de la presente, la empresa JAMARA e. K. declara que el modelo "Impulse Battle Station, No. 410089" de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/30/UE, 2011/65/UE y 2009/48/CE se encuentra.

Encontrará más información en: www.jamara-shop.com/Conformity



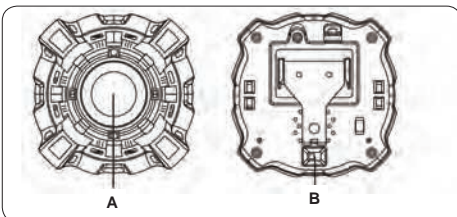
DE - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

GB - Read the complete instructions carefully before using the model.

FR - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

IT - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

ES - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento



DE - Funktionen

- A. Treffer-Signal-Leuchte
- B. Ein-/Ausschalter

GB - Functions

- A. Hit signal light
- B. On-Off Switch

FR - Fonctions

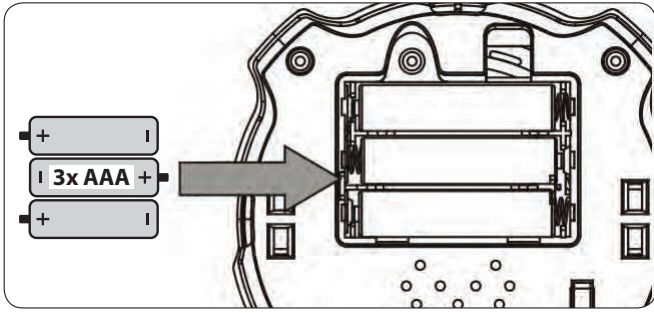
- A. Touche de feu de signalisation
- B. Interrupteur On/Off

IT - Funzioni

- A. Segnale luminoso di colpo
- B. Interruttore On / Off

ES - Funciones

- A. Luz de señalización de tiro
- B. Interruptor On / Off



DE - Einlegen der Batterien

- Nehmen Sie den Batteriefachdeckel ab.
- Legen Sie 3 x AAA Batterien ein, achten Sie auf die richtige Polung.
- Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf.

GB - Insert the batteries

- Remove the battery compartment cover.
- Fit the 3 x AAA batteries, observe the correct polarity.
- Replace the battery hatch.

FR - Mise en place des piles

- Retirez le couvercle de la batterie.
- Insérer les piles 3 x AAA, respectez la polarité.
- Remplacer le couvercle du compartiment.

IT - Inserimento delle batterie

- Togliere il coperchio del scomparto batteria.
- Inserire 3 x AAA batterie nella giusta posizione, facendo attenzione ai poli.
- Rimettere il coperchio del scomparto batterie.

ES - Colocar las pilas

- Retire la tapa del compartimiento de la batería.
- Coloque 3x AAA baterías, respetando la polaridad.
- Reemplace la tapa del compartimiento de la batería.

DE -

Batteriehinweis:

Nicht wiederaufladen!
Nicht öffnen!
Nicht ins Feuer werfen!
Alte und neue Batterien nicht mischen!
Keine alkalischen, Standard- (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!

GB -

Battery warning:

Do not recharge!
Do not open!
Do not dispose of in fire!
Do not mix old and new batteries.
Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries.

FR -

Informations concernant l'accumulateur :

Ne pas recharger !
Ne pas ouvrir !
Ne pas jeter au feu !
Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois !
Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-carbon) et des accumulateurs !

IT -

Informazioni relative alle pile:

Non ricaricare!
Non aprire!
Non gettare nel fuoco!
Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!
Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinc-carbone) e ricaricabili!

ES -

Advertencia sobre las baterías:

No recargar!
No abrir!
No arrojar al fuego!
No mezcle baterías nueva y viejas.
No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables.



DE - Achtung!

Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Austausch der Batterien muss eine Abkühlphase von mindestens 10 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein.

GB - Attention!

Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When changing batteries there has to be a cooling phase of at least 10 min before model can be operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire.

FR - Attention !

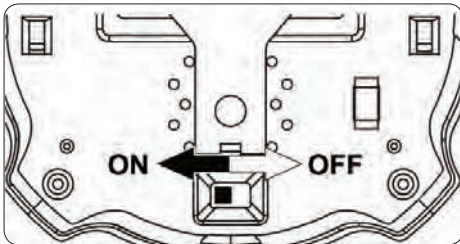
Après chaque utilisation il faut attendre un peu que l'unité se refroidisse et soit prête pour une nouvelle utilisation. Après un changement de piles et avant de remettre en marche l'unité, il faut préserver au moins un cycle de refroidissement d'au moins 10 minutes. Une surchauffe peut causer l'endommagement des éléments électroniques ou un risque d'incendie.

IT - Attenzione!

Dopo ogni utilizzo, attendere un istante. In questo periodo, il modello si raffredderà e sarà pronto per essere nuovamente usato. Dopo la sostituzione della batteria e prima di avviare nuovamente il modello, eseguire almeno un ciclo di raffreddamento della durata di almeno 10 minuti. Il surriscaldamento può causare il danneggiamento dei dispositivi elettronici o il rischio di incendio.

ES - ¡Atención!

Deje que el modelo después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Al sustituir las baterías debe ser respetada un período de enfriamiento de al menos 10 minutos hasta que se hace funcionar de nuevo el modelo. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia.



DE

1. ON / OFF

Schalten Sie das Modell am Ein/Ausschalter an.

2. Wettkampfmodus

Versuchen Sie die Battle Station zu treffen. Bei jedem Treffer zeigt die Treffer-Anzeige die Teamfarbe des Schützen an. Gewonnen hat das Team, welches als Erstes neunmal die Battle Station trifft. Diese Teamfarbe bleibt für ca. 5 Sekunden sichtbar. Die Battle Station wechselt anschließend in den Trainingsmodus, möchten Sie einen weiteren Wettbewerb starten, müssen Sie die Battle Station einmal aus und wieder ein Schalten

3. Trainingsmodus

Hier können Sie üben das Ziel zu treffen bei jedem Treffer zeigt die Battle Station Ihre Teamfarbe an.

GB

1. ON / OFF

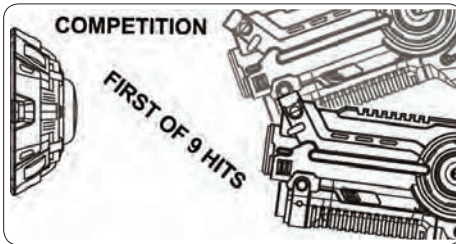
Turn the model on at the on/off switch.

2. Competition mode

Try to hit the Battle Station. With each hit, the hit display shows the team color of the shooter. The winning team is the one who first hits the Battle Station nine times. This team color remains visible for about 5 seconds. The Battle Station then switches to the training mode, if you want to start another competition, you have to switch the Battle Station off and on again once.

3. Training mode

Here you can practice hitting the target on every hit, the Battle Station displays your team color.



FR

1. ON / OFF

Mettez le modèle en marche à l'interrupteur marche/arrêt.

2. Mode combat

Essayez d'atteindre la base de combat. A chaque coup, l'affichage du coup montre la couleur de l'équipe du tireur. L'équipe gagnante est la première à frapper la base de combat neuf fois. Cette couleur d'équipe reste visible pendant environ 5 secondes. La base de combat passe ensuite en mode d'entraînement, si vous voulez commencer une autre compétition, vous devez éteindre et rallumer la base de combat.

3. Mode d'entraînement

Ici, vous pouvez vous entraîner à atteindre la cible à chaque coup, la Battle Station affiche la couleur de votre équipe.

IT

1. ON / OFF

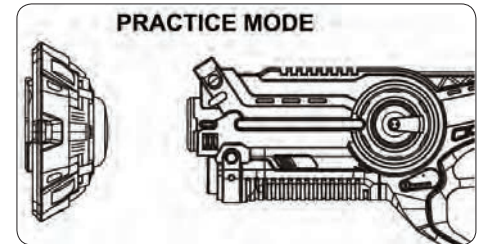
Accendere il modello con l'interruttore on/off.

2. Modalità Battaglia

Prova a colpire la stazione di battaglia. Ad ogni colpo, il display dei colpi mostra il colore della squadra del tiratore. La squadra vincente è la prima a colpire la stazione di battaglia nove volte. Questo colore della squadra rimane visibile per circa 5 secondi. La stazione battaglia poi passa alla modalità di allenamento, se si desidera iniziare un'altra competizione, è necessario spegnere e riaccendere la stazione di battaglia.

3. Modalità Allenamento

Qui si può esercitare a colpire il bersaglio, ad ogni colpo, la stazione di battaglia mostra il colore della tua squadra.



ES

1. ON / OFF

Encienda el modelo con el interruptor de on/off.

2. Modo Batalla

Intenta golpear a la estación de batalla. En cada disparo, la pantalla de disparo muestra el color del equipo del tirador. El equipo ganador es el primero en golpear a la estación de batalla nueve veces. Este color del equipo permanece visible durante unos 5 segundos. A continuación, la estación de batalla pasa al modo de entrenamiento, si quieres empezar otra competición, tendrás que apagar y encender la estación de batalla.

3. Modo de entrenamiento

Aquí puedes practicar el tiro al blanco, en cada tiro, la estación de batalla muestra el color de tu equipo.

DE - Problemlösung**Modell funktioniert nicht richtig**

- Batterien sind zu schwach.
 - Tauschen Sie die Batterien aus.

GB - Troubleshooting**Model does not work properly**

- Batteries are too weak.
 - Replace the batteries.

FR - Résolution des problèmes**Ne fonctionne pas normalement**

- Piles trop faible.
 - Remplacez les piles.

IT - Eventuali problemi e la probabile causa.**Non funziona correttamente**

- Le Batterie sono debole.
 - Sostituire le batterie.

ES - Posibles problemas y sus causas**No está funcionando bien**

- Las baterías están bajas.
 - Cambiar las baterías.

**DE - Entsorgungshinweise**

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, Altbatterien der fachgerechten Entsorgung (getrennte Sammlung) zuzuführen. Nach Gebrauch können Sie Batterien unentgeltlich im Handelsgeschäft zurückgeben. Nachdem Batterien Stoffe enthalten, die reizend wirken, Allergien auslösen können oder hochreaktiv sind, ist die getrennte

Sammlung und ordnungsgemäße Verwertung wichtig für die Umwelt und Ihre Gesundheit. Sofern die Batterien unterhalb der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern mit einem chemischen Zeichen Hg, Cd oder Pb gekennzeichnet ist, bedeutet dies, dass diese mehr als 0,0005 % Quecksilber (Hg), mehr als 0,002 % Cadmium (Cd) oder mehr als 0,004 % Blei (Pb) enthält.

GB - Disposal restrictions

Batteries and accumulators must not be disposed of in domestic waste. You are obliged to dispose of batteries (separate collection) appropriately. After use you can return batteries free of charge to the retail store. As batteries contain substances that can be irritant, can cause allergy and are highly reactive, separate collections and proper recycling is important to the environment and to your health. If the batteries are marked with a chemical symbol Hg, Cd or Pb below the crossed-out waste bin on wheels it refers to that more than 0.0005% of mercury (Hg), more than 0.002% of cadmium (Cd) or more than 0.004% Lead (Pb) is included.

FR - Consignes de recyclage

Les piles et les accumulateurs ne doivent strictement pas être jetés avec les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues de déposer vos piles usagées dans les centres communaux de collecte (collecte sélective). Après tout utilisation, vous avez la possibilité de retourner vos piles gratuitement chez des commerçants. Dès lors que les piles contiennent des substances qui peuvent causés des irritations et pouvant provoquer des allergies, il est recommandé d'effectuer la collecte et le recyclage comme recommandé, ce qui est très important pour l'environnement et votre santé. Dans la mesure où vous visualiser un symbole de poubelle avec roulettes et une croix, mis en évidence avec un symbole chimique Hg, Cd ou Pb, cela signifie que ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure (Hg), plus de plus de 0,002% de cadmium (Cd), ou plus de 0,004% de plomb (Pb).

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di eseguire lo smaltimento professionale delle batterie vecchie (raccolta differenziata). È possibile restituire le batterie dopo l'uso gratuitamente nelle attività commerciali. Dato che le batterie contengono delle sostanze, che provocano irritazione, possono causare allergie o sono altamente reattivi, la raccolta differenziata e il riciclaggio sono importanti per l'ambiente e la sua salute. Se le batterie, a disotto del "bidone a ruote cancellato" sono segnati con un simbolo chimico Hg, Cd o Pb, significa che questi contengono più di 0,0005 % Mercurio (Hg), più di 0,002 % Cadmio (Cd) o più di 0,004 % Piombo (Pb).

ES - Notas sobre el reciclado

Baterías y acumuladores no deben desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a realizar la eliminación profesional de las baterías viejas (recogida selectiva). Es posible devolver las baterías después de su uso de forma gratuita en las actividades comerciales. Dado que las baterías contienen sustancias que causan irritación, pueden causar alergias o son altamente reactivos, la recogida selectiva y el reciclaje son importantes para el ambiente y su salud. Si las baterías, por debajo del "bidón con ruedas borrado" están marcados con un símbolo químico, Hg, Cd o Pb, significa que contiene más de un 0,0005 % de Mercurio (Hg), más de 0,002 % de Cadmio (Cd) o más de 0,004 % de Plomo (Pb).

**DE - Entsorgungshinweise**

Elektrogeräte dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt entsorgt werden. Sie sind verpflichtet, die Batterien – wenn möglich – herauszunehmen und das Elektroaltgerät bei den kommunalen Sammelstellen abzugeben. Sollten sich personenbezogene Daten auf dem Elektroaltgerät befinden, müssen diese von Ihnen selbst entfernt werden.

GB - Disposal restrictions

Electrical appliances must not be disposed of in domestic waste and must be disposed of separately. You are obliged to take out the batteries, if possible, and to dispose of the electrical equipment at the communal collection points. Should personal data be stored on the electrical appliance you must remove them by yourself.

FR - Consignes de recyclage

Les appareils électriques ne doivent strictement pas être jetés dans les ordures ménagères, mais doivent être jetés séparément. Vous êtes tenues – dans la possibilité – de déposer vos piles et appareils électriques dans les centres communaux de collectes. Si des informations personnelles sont présents sur les appareils électriques, celles-ci doivent être retirés par vous-même avant tout élimination du produit.

IT - Istruzioni per lo smaltimento

Apparecchi elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici, ma devono essere smaltiti separatamente. Siete obbligati di rimuovere le batterie e portare l'apparecchi elettrici vecchi ai punti di raccolta comunali. Qualora ci sono dati personali sul apparecchio elettrico, devono essere rimossi da voi stessi.

ES - Notas sobre el reciclado

Aparatos eléctricos no pueden desecharse en la basura doméstica, pero se deben desechar de forma separada. Usted está obligado, a quitar las baterías y llevar los aparatos eléctricos viejos en los puntos de recogida comunales. En caso de que hay datos personales en el aparato eléctrico se deben remover de usted mismo

IMPULSE

LaserGUN Battle Set

No. 410036 blue / green
No. 410037 orange / white

DE -

Funktionen:

- Schießen • Nachladen
- Team wechseln • Waffe wechseln
- Trefferanzeige • Vibration
- Soundeffekte

Lieferumfang:

- 2 Pistolen • Anleitung

GB -

Functions:

- Shooting • Reload
- Change the team • Change the weapon
- Hit indication • Vibration
- Sound effects

Box contents:

- 2 pistols • Instructions



FR -

Fonctions:

- Tirer • Recharger
- Changer d'équipe • Changer l'arme
- Indication d'impact • Vibration
- Effets sonores

Contenu du kit:

- 2 pistolets • Notice

IT -

Funzioni:

- Sparare • Ricarica
- Cambio squadra • Cambio armi
- Indicazione vite • Vibrazione
- Effetti sonori

Contenuto del kit:

- 2 pistole • Istruzioni

ES -

Funciones:

- Disparo • Recarga
- Cambio de equipo • Cambio de arma
- Indicación de golpes • Vibración
- Efectos sonoros

Contenido del kit:

- 2 pistolas • Instrucciones



IMPULSE

LaserGUN Battle Set

No. 410083 yellow / red
No. 410084 blue / green

DE -

Funktionen:

- Schießen • Nachladen
- Team wechseln • Waffe wechseln
- Trefferanzeige • Vibration
- Soundeffekte

Lieferumfang:

- 2 Pistolen • Anleitung

GB -

Functions:

- Shooting • Reload
- Change the team • Change the weapon
- Hit indication • Vibration
- Sound effects

Box contents:

- 2 pistols • Instructions

FR -

Fonctions:

- Tirer • Recharger
- Changer d'équipe • Changer l'arme
- Indication d'impact • Vibration
- Effets sonores

Contenu du kit:

- 2 pistolets • Notice

IT -

Funzioni:

- Sparare • Ricarica
- Cambio squadra • Cambio armi
- Indicazione vite • Vibrazione
- Effetti sonori

Contenuto del kit:

- 2 pistole • Istruzioni

ES -

Funciones:

- Disparo • Recarga
- Cambio de equipo • Cambio de arma
- Indicación de golpes • Vibración
- Efectos sonoros

Contenido del kit:

- 2 pistolas • Instrucciones

